

# neodisher IP Spray

Versione : 3 / IT

Sostituisce la versione: 2  
/ IT

Data di revisione:  
10.04.2017

Data di stampa 03.07.17

## SEZIONE 1: identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

### 1.1. Identificatore del prodotto

neodisher IP Spray

### 1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

#### Uso della sostanza/del preparato

Prodotti per il trattamento di superfici metalliche, compresi i prodotti galvanici e galvanoplastici

### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

#### Indirizzo:

Chemische Fabrik Dr. Weigert GmbH & Co. KG  
Mühlenhagen 85  
D-20539 Hamburg  
Nr. telefono +49 40 789 60 0  
No. Fax +49 40 789 60 120  
www.drweigert.com

#### Indirizzo e-mail della persona responsabile della scheda di sicurezza:

sida@drweigert.de

### 1.4. Numero telefonico di emergenza

Per scopi medici contattare il CAV Niguarda Tel. +39 02 66101029  
GBK/ Infotrac: (USA domestic) 1 800 535 5053 or international +1 352 323 3500

## SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

#### Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)

Aerosol 1	H222
STOT SE 3	H336
Aquatic Chronic 2	H411

### 2.2. Elementi dell'etichetta

#### Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008

#### Pittogrammi di pericolo



#### Avvertenza

Pericolo

#### Indicazioni di pericolo

H222	Aerosol estremamente infiammabile.
H229	Contenitore pressurizzato: può esplodere se riscaldato.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

#### Consigli di prudenza

# neodisher IP Spray

Versione : 3 / IT

Sostituisce la versione: 2  
/ IT

Data di revisione:  
10.04.2017

Data di stampa 03.07.17

P210	Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.
P211	Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.
P251	Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso.
P261	Evitare di respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.
P273	Non disperdere nell'ambiente.
P410+P412	Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50 °C/122°F. Eliminare solo quando il contenitore è vuoto e chiuso: Per eliminazione di residui di prodotto, vedere il Scheda dati di Sicurezza.

**Componente(i) pericoloso(i) da indicare nell'etichettatura (Regolamento CE 1272/2008)**  
contiene aliphatic hydrocarbons, C5-C6

## 2.3. Altri pericoli

Nessun pericolo particolare da segnalare.

## SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.2. Miscela

#### Componenti pericolosi

##### fatty alcohols, ethoxylated

No. CAS	68920-66-1				
No. EINECS	500-236-9				
Concentrazione	>=	1	<	10	%
Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)					
	Skin Irrit. 2			H315	
	Aquatic Acute 1			H400	
	Aquatic Chronic 3			H412	

##### aliphatic hydrocarbons, C5-C6

No. EINECS	931-254-9				
Numero di registrazione	01-2119484651-34				
Concentrazione	>=	25	<	50	%
Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)					
	Flam. Liq. 2			H225	
	Skin Irrit. 2			H315	
	STOT SE 3			H336	
	Asp. Tox. 1			H304	
	Aquatic Chronic 2			H411	

##### propano

No. CAS	74-98-6				
No. EINECS	200-827-9				
Concentrazione	<	30			%
Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)					
	Flam. Gas 1			H220	
	Press. Gas				

##### butano

No. CAS	106-97-8				
No. EINECS	203-448-7				
Concentrazione	<	30			%
Classificazione (regolamento (CE) n. 1272/2008)					
	Flam. Gas 1			H220	
	Press. Gas				

# neodisher IP Spray

Versione : 3 / IT

Sostituisce la versione: 2  
/ IT

Data di revisione:  
10.04.2017

Data di stampa 03.07.17

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

#### Informazioni generali

Togliere subito gli indumenti contaminati, e metterli in luogo sicuro. In caso di malessere persistente consultare un medico.

#### Se inalato

Far affluire aria fresca.

#### In caso di contatto con la pelle

Nessuna misura particolare.

#### In caso di contatto con gli occhi

Alzare bene le palpebre, lavare molto accuratamente gli occhi con abbondante acqua (15 min.).  
Chiedere subito consiglio medico.

#### Se ingerito

Nessuna misura particolare.

### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Fino ad oggi non è noto alcun sintomo.

### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

#### Note per il medico / Rischi

Nel caso di ingestione con successivo vomito, l'aspirazione può pervenire in polmoni, il ché può provocare la polmonite chimica o comportare l'asfissia.

## SEZIONE 5: Misure antincendio

### 5.1. Mezzi di estinzione

#### Mezzi di estinzione idonei

Polvere estinguente, Getto d'acqua a pioggia, Schiuma

#### Agenti estintori non adeguati

Compatibile con tutti i comuni mezzi di estinzione.

### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio possibile sviluppo di gas pericolosi. Con incendio dell'ambiente circostante, si forma pressione e c'è possibilità di pericolo di scoppio.

### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

#### Sistemi di protezione speciali per i vigili del fuoco

Non inalare gas di combustione o di esplosione. In caso di incendio indossare una maschera di protezione adeguata. Indossare tuta di protezione completa.

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Tenere lontano da fonti di accensione. Provvedere ad una adeguata ventilazione. Utilizzare indumenti protettivi personali.

### 6.2. Precauzioni ambientali

Non immettere nelle fognature o nelle acque di superficie. Non lasciar disperdere nel terreno/sottosuolo.

### 6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

# neodisher IP Spray

Versione : 3 / IT

Sostituisce la versione: 2  
/ IT

Data di revisione:  
10.04.2017

Data di stampa 03.07.17

Raccogliere i residui con idonei materiali assorbenti. Eliminare nel rispetto della normativa vigente in materia.

## 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Fare riferimento alle misure precauzionali riportate nei Sezioni 7 e 8.

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

#### Avvertenze per un impiego sicuro

Provvedere ad una buona ventilazione ambientale, eventuale aspirazione localizzata sul posto di lavoro. Evitare colpi, attriti e cariche elettrostatiche; pericolo di accensione!. Provvedere ad una adeguata ventilazione ambientale anche a livello del suolo (i vapori sono più pesanti dell'aria).

#### Indicazioni contro incendi ed esplosioni

Tenere lontano da fonti di accensione e di calore. Non fumare. Prendere precauzioni contro le scariche elettrostatiche.

### 7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

#### Temperatura di stoccaggio consigliata

Valore > 5 < 30 °C

#### Requisiti del magazzino e dei contenitori

Nessuna misura particolare.

#### Classe di stoccaggio secondo TRGS 510

Classe di stoccaggio secondo TRGS 510 2B Generatori aerosol

#### Informazioni supplementari per le condizioni di stoccaggio

Conservare il recipiente ben chiuso. Conservare il recipiente in luogo ben ventilato. Immagazzinare al fresco

### 7.3. Usi finali particolari

nessun dati

## SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1. Parametri di controllo

#### Valori limite d'esposizione

##### pentano

Lista	VLEP(IT)			
Valore	2 000	mg/m <sup>3</sup>	667	ppm(V)
Data: 2009				

#### Indicazioni particolari

Non sono noti altri parametri da sorvegliare.

### 8.2. Controlli dell'esposizione

#### Dati di progetto / Misure di igiene

Non fumare durante il lavoro. Non respirare gas/vapori/aerosol. Non mangiare nè bere durante il lavoro. è vietato conservare alimenti sul posto di lavoro. Togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati. Lavare le mani prima di ogni pausa ed a fine lavoro.

#### Protezione respiratoria - Nota

Qualora i valori rilevati al posto di lavoro superino i limiti prescritti e obbligatorio l'uso di un respiratore autorizzato e idoneo al preciso scopo. Per breve periodo usare apparecchio filtrante, filtro AX

#### Protezione delle mani

# neodisher IP Spray

Versione : 3 / IT

Sostituisce la versione: 2  
/ IT

Data di revisione:  
10.04.2017

Data di stampa 03.07.17

Non necessaria.

## Protezione degli occhi

Occhiali con protezione laterale (EN 166)

## Protezione fisica

Indumenti da lavoro consueti per l'industria chimica.

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

<b>Forma</b>	aerosol		
<b>Colore</b>	incolore		
<b>Odore</b>	caratteristico		
<b>Soglia odore</b>			
Osservazioni	non determinato		
<b>valore pH</b>			
Osservazioni	Non applicabile		
<b>Punto di fusione</b>			
Osservazioni	non determinato		
<b>Punto di congelamento</b>			
Osservazioni	non determinato		
<b>Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione</b>			
Osservazioni	non determinato		
<b>Punto di infiammabilità</b>			
Osservazioni	Non applicabile		
<b>Coefficiente di evaporazione</b>			
Osservazioni	non determinato		
<b>Infiammabilità (solidi, gas)</b>			
Valutazione	non determinato		
<b>Limiti superiore/inferiore di infiammabilità o di esplosività</b>			
Osservazioni	non determinato		
<b>Tensione di vapore</b>			
Osservazioni	non determinato		
<b>Densità di vapore</b>			
Osservazioni	non determinato		
<b>Densità</b>			
Valore	0,86		g/cm <sup>3</sup>
Temperatura	20	°C	
<b>Idrosolubilità</b>			
Osservazioni	scarsamente solubile		
<b>La solubilità/le solubilità</b>			
Osservazioni	non determinato		
<b>Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua</b>			
Osservazioni	non determinato		
<b>Temperatura di accensione</b>			
Osservazioni	non determinato		
<b>Temperatura di decomposizione</b>			

# neodisher IP Spray

Versione : 3 / IT

Sostituisce la versione: 2  
/ IT

Data di revisione:  
10.04.2017

Data di stampa 03.07.17

Osservazioni non determinato

## Viscosità

Osservazioni non determinato

## Proprietà esplosive

Valutazione non determinato

## Proprietà ossidanti

Valutazione Nessuna conosciuta.

## 9.2. Altre informazioni

### Indicazioni particolari

Nessuna conosciuta.

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Nessuna reazione pericolosa se immagazzinato e usato adeguatamente.

### 10.2. Stabilità chimica

Non sono note reazioni pericolose.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non sono note reazioni pericolose.

### 10.4. Condizioni da evitare

Proteggere dal calore e dai raggi solari diretti. Possibile sviluppo di miscele infiammabili all'aria per riscaldamento oltre il punto di infiammabilità e/o in caso di spruzzatura o nebulizzazione.

#### Temperatura di decomposizione

Osservazioni non determinato

### 10.5. Materiali incompatibili

Ossidanti

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Non sono noti prodotti di decomposizione pericolosi.

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

#### Tossicità acuta per via orale

Specie	ratto	
DL50	> 2000	mg/kg
Metodo	Valore calcolato (Regolamento CE 1272/2008)	

#### Tossicità acuta per via cutanea

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

#### Tossicità acuta per via inalatoria

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

#### Corrosione/irritazione cutanea

Valutazione leggermente irritante

#### lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

# neodisher IP Spray

Versione : 3 / IT

Sostituisce la versione: 2  
/ IT

Data di revisione:  
10.04.2017

Data di stampa 03.07.17

## **sensibilizzazione**

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

## **Tossicità subacuta, subcronica e a lungo termine**

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

## **Mutagenicità**

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

## **Tossicità per la riproduzione**

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

## **Cancerogenicità**

Osservazioni Basandosi sui dati disponibili non è possibile rispettare i criteri di classificazione.

## **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT)**

Valutazione Può provocare sonnolenza o vertigini.

## **Pericolo in caso di aspirazione**

Nessun pericolo particolare da segnalare.

## **Indicazioni particolari**

Non esistono dati complementari alle informazioni fornite nella presente sottosezione in materia del prodotto.

## **SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

### **12.1. Tossicità**

#### **Informazioni generali**

non determinato

#### **Tossicità per i pesci (Componenti)**

##### **fatty alcohols, ethoxylated**

Specie	barbo zebrato (Brachydanio rerio)			
CL50	10	a	100	mg/l
Durata esposizione	96	h		
Metodo	OECD 203			

##### **aliphatic hydrocarbons, C5-C6**

Specie	cavedano (Pimephales promelas)			
CL50	2,5			mg/l
Durata esposizione	96	h		

#### **Tossicità per i batteri (Componenti)**

##### **fatty alcohols, ethoxylated**

Specie	Fanghi attivi			
CE50	> 1000			mg/l
Metodo	OECD 209			

### **12.2. Persistenza e degradabilità**

#### **Informazioni generali**

non determinato

### **12.3. Potenziale di bioaccumulo**

#### **Informazioni generali**

# neodisher IP Spray

Versione : 3 / IT

Sostituisce la versione: 2  
/ IT

Data di revisione:  
10.04.2017

Data di stampa 03.07.17

non determinato

## Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua

Osservazioni non determinato

## 12.4. Mobilità nel suolo

### Informazioni generali

non determinato

## 12.5. Risultati della valutazione PBT e vPvB

### Informazioni generali

non determinato

### Determinazione della persistenza e del Potenziale bioaccumulativo

Il prodotto non contiene nessuna sostanza PBT o vPvB.

## 12.6. Altri effetti avversi

### Informazioni generali

non determinato

### Informazioni supplementari sull'ecologia

Il(i) tensioattivo(i) contenuto(i) in questo formulato è (sono) conforme(i) ai criteri di biodegradabilità stabiliti del regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detersivi. Il prodotto non deve essere immesso nell'ambiente in maniera incontrollata.

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti




#### Rifiuto da scarto di prodotto

La correlazione con un numero di codice identificativo del reflujo in conformità con la Catalogazione Europea dei Rifiuti va effettuata in accordo con lo smaltitore avente competenza regionale.

#### Contenitori contaminati

Gli imballaggi non lavabili devono essere smaltiti in accordo con lo smaltitore avente competenza regionale.

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

	Trasporto via terra ADR/RID	Trasporto marittimo IMDG/GGVSee	Trasporto aereo
14.1. Numero ONU	1950	1950	1950
14.2. Nome di spedizione dell'ONU	AEROSOLS, flammable	AEROSOLS, flammable	AEROSOLS, flammable
14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto	2	2.1	2.1
Contrassegno di pericolo			
Quantità limitata	1 l		
Categoria di trasporto	2		



# neodisher IP Spray

Versione : 3 / IT

Sostituisce la versione: 2  
/ IT

Data di revisione:  
10.04.2017

Data di stampa 03.07.17

14.5. Pericoli per l'ambiente		no	
Codice di limitazione di accesso alle gallerie	D		

## SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### Categorie di pericolo d'incidente secondo la direttiva 96/82/CE

Categoria	8	Estremamente infiammabile	10.000	kg	50.000	kg
-----------	---	---------------------------	--------	----	--------	----

#### Classe di contaminazione dell'acqua (Germania)

Classe di contaminazione dell'acqua (Germania)	WGK 1
Osservazioni	Classification according to Annex 4 VwVwS

#### VOC

VOC (EC)	0	%
----------	---	---

#### Altre informazioni

Il prodotto non contiene sostanze facenti parte del SVHC cioè di sostanze particolarmente preoccupanti.

### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Per questo preparato non è stata effettuata alcuna valutazione della sicurezza chimica.

## SEZIONE 16: Altre informazioni

### Fraasi H del capitolo 3

H220	Gas altamente infiammabile.
H225	Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H400	Molto tossico per gli organismi acquatici.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

### Categorie CLP del capitolo 3

Aquatic Acute 1	Pericoloso per l'ambiente acquatico, acute, Categoria 1
Aquatic Chronic 2	Pericoloso per l'ambiente acquatico, cronico, Categoria 2
Aquatic Chronic 3	Pericoloso per l'ambiente acquatico, cronico, Categoria 3
Asp. Tox. 1	Pericolo in caso di aspirazione, Categoria 1
Flam. Gas 1	Gas infiammabile, Categoria 1
Flam. Liq. 2	Liquido infiammabile, Categoria 2
Press. Gas	Gas sotto pressione
Skin Irrit. 2	Irritazione cutanea, Categoria 2
STOT SE 3	Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola, Categoria 3

### Informazioni complementari

Le modifiche importanti rispetto alla versione precedente della presente scheda dati di sicurezza sono contrassegnate con : \*\*\*

Queste informazioni si basano sull'attuale livello delle nostre conoscenze. Il loro scopo è di descrivere i nostri prodotti sotto l'aspetto della sicurezza e non si prefiggono pertanto di garantire determinate proprietà specifiche dei prodotti stessi